

????????? ???????

????????? ?? ?????? ???????????

JULIANE KOKOTT

??? 6?? ????????????? 2020 (1)

???????? C-716/18

CT

????

Administra?ia Jude?ean? a Finan?elor Publice Cara?-Severin – Serviciul Inspec?ie
Persoane Fizice,

Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Timi?oara – Serviciul Solu?ionare
Contesta?ii 1

[?????? ??? Curtea de Apel Timi?oara (????????? ??? Timi?oara, ?????????) ??? ??? ??????
????????????????? ??????????)

«????????????????? ?????????? – ??????? 2006/112/? – ?????? 287 ??? 288 ??? ?????????? ????? ??? –
????????? ?????????? ?????????? ??????? ??????????????? – ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????
?????????????????? ?????? ??????? ?????????? – ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? – ??????? ???
?????????????????????? “????????? ??? ??????????” ??? “??? ?????? ?????????????? ??????????”»

I. ?????????

1. ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? «????????????? ?????????????? ???????
?????????????????». ?????? ??? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????, ??? ??????? ?
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??
????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????. ??? ?????????? ??
?? ?????? ?????? ?????????????? ??? 65 000 ??????. ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ??????? ??
????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????
?????????????????????. ?????? ??? ?????? ??????????????, ? ?????????????????? ?????? ?????? ??????
????????????????????? ?? 2012 ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??
????????? ??????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ??????????????, ?? ??????????????????
????????????????? ?????????????????????? (?????????????) ??? ?? ??????????????, ?????? ??? ??? ?????????????
??????????.

2. ??????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? ??? ?????? ?????????? ??? ??

????????????? ?? ???? ????? ???? ?? ?? ???? ?????, ? ?????????? ???? ????
??????? ?? ???? ?? 65 000 ???? ???? ?? ???? ?????????? ?? ?????? ??????????. ?????
??? ?????? 288, ????? ??????, ?????? 4, ??? ?????? ???? ?? ?????????????? ?? ????? ??
«??????? ?? ?????????», ????? ???? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? «??????? ??
????????????? ??????????». ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???? ?? ?????????????? ?? ?
??????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? «????? ?? ??????????» ?? ????? ??
?????? ?? ?????????? ???? ?????????? «????? ?? ?????????????? ??????????».

II. ?????? ???????

1. ?? ?????? ?? ??????

3. ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? 287 ??? 288 ??? ??????
2006/112/?? ?? ?????????????, ?? 28?? ?????????? 2006, ??????? ?? ?? ?????? ????????? ??????
????????????????? ?????? (??? ?????: ?????? ???? ??) (2).

4. ?? ?????? 287, ?????? 18, ??? ?????????? ???? ?? ?????????? ?? ??????????

«?? ?????? ???? ?? ?????????????? ???? ?? 1? ?????????????? 1978 ??????? ?? ?????????????? ????
????????????????? ???? ???? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ???? ?? ???? ???? ?? ??
????????????? ???? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?? ???? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???? ???? ??????????: [...]

18. ? ??????????: 35 000 EUR, [...]»

5. ???? ?? ?????? 1 ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? 26?? ????????? 2012
(3), ???? ?????????????? ?? ?? ?????? 287 ?????? 18 ?? ????????? 2006/112, ?????????????? ??
?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????? ???? ???? ?? ?????? ? ?????????
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???? ?? 65 000 ???? ?? ?????? ?????????,
?? ???? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????
????????????? ??????

6. ?? ?????? 288 ??? ?????????? ???? ?? ?????????? ?? ??????

«? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ???? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ???? ?????? ???:

1) ?? ???? ?? ?????????????? ??????? ???? ?? ?????????? ?????????????? ???? ?? ?????? ?? ??????
????????????????,

2) ?? ???? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??
????????????????? ???? ?? ?????????????????? ??????? ?????????? ?? ?? ?????? 110 ?? 111, ?? ?????? 125,
????????????? 1, ?? ?????? 127 ?? ?? ?????? 128, ?????????????? 1,

3) ?? ???? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? 146 ?? 149 ?? ?? ?????? 151,
152 ?? 153,

4) ?? ???? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????????????????????????? ?????????? ?? ??????
138, ?????????????? 1, ?????????? ?) ??? ?), ?? ?? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????
?????? ?????? ?????????????? ??????????

??????, ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????? ??????????»

7. ????? ?? ??????, ??? ????? ?? ??????? ?? ??????? ???, ? ???????
?????? ?? ????? 174, ????????? 2, ??????????? ?? ??????:

«???? ????????? 1, ?? ??????????? ?? ?? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ??????: [...]»

?) ?? ?? ?? ?????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????? ??
?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????,

?) ?? ?? ?? ?????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??
???? 135, ????????? 1, ??????? ?) ?? ?), ??? ????????? ?? ?????????? ??????»

2. ?? ????????? ?????

8. ?? ????????? ??, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? Legea nr. 571
din 22 decembrie 2003 privind Codul fiscal (??? 571 ?? 22?? ????????? 2003 ???
?????????), ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? (?? ???:
????????????). ?? ??? 152 ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ???:

«(1) ? ?????????? ?? ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??
???? 125, ????????? 2, ??????? a, ?? ?????? ? ?????????? ?????????
????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ??? ?? 65 000 ??, [...] ??? 220 000
????????? ?? (RON), ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??? [...] ?? ?? ?????? ??
????????????? ?? ????? 126, ????????? 1 [...].»

(2) ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????? 1 ?????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????? ??, ?? ?????????? ??, ?????? ??, ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?????????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ?, ??? ?????????, ?? ??
????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????????, ?? ?????? ??
?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ?
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????
?? ?? ????? 145, ????????? 2, ??????? b, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?????? 141,
????????? 2, ??????? a, b, e ?? f, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????
????????????????? [...].»

9. ?? ????? 47, ????????? 3, ?? Hotărârea Guvernului României nr. 44 din 22 ianuarie
2004 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 571/2003 privind Codul
fiscal (???????? 44 ?? ?????????? ?????????????, ?? 22?? ????????? 2004, ?? ??
???????? ?? ?????????? ?????????? ?? ????? 571/2003 ??? ?? ?????????????? ??????), ???
????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 670 ?? 4? ?????? 2012, ?????? ??
????????:

«?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ??????????????»

15. ? AJFP ?????????? ??, ?? 2012, ?? 69 % ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????????? ??????? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????, ?? 17 % ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?? 14 % ?? ?? ??????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????????? ??????????. ??? ?????????, ? AJFP ??????? ?? ? ?????? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????, ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ???????????????, ??????????? ?? ? ??????????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????????? ???????????, ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? «????? ?? ?????????????? ??????????» ?? ?? ?? ?? ??????????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ???.

16. ? ??????????? ??????? ? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?? 22?? ?????????? 2017. ? ??????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????????? ?????????????? ?? ?? Tribunalul Timi? (????????????? ?? Timi?, ?????????) ?? ??????? ?? 26?? ??????? 2018. ? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????. ?? Curtea de Apel Timi?oara (????????? ?? Timi?oara, ?????????) ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????, ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????? ??????? ?? ?????? 267 AEUV, ?? ?????????? ?? ?? ??????????.

1. ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????, ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ??????????, ??????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ???????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? 288, [????????????? 1,] ?????? 4, ?? ??????? 2006/112 ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????? ??????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?? ?? ?? ??????????????????, ? ?????? ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????????? «????? ??????????????????»;

2. ??? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????, ?? ??????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ??????? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ???????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????? 288, [????????????? 1,] ?????? 4, ?? ??????? 2006/112 ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?? «????????? ?? ?????????????? ?????????», ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????????

3. ??? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? «????????????????? ??????????» ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?? ?? ??, ?????????? ??????????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?? ?? ?????? ??????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????

?????? ???????;

17. ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????, ? ??????, ? ?????? ??? ?
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????.

IV. ?????? ????????

18. ?? ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ?? ????? –???? ?????? ?????????? ? ?????????–
????????? ?? ?????????? ??? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????, ???' ?????, ??
????????????? ? ?????? ??? ?????? 288, ?????? ?????, ?????? 4, ??? ?????? ??? ????.
????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? «????????? ??? ??????????» ?? ?????? ?????? «????????????? ??????????».

19. ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ????? ? ?????? ??? ?????????????? ?? ???
????????? ?????? ??? ?????? 287 ??? ?????? ?????? ??? (????????? ??? A). ?? ?????????????, ??
?????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? «????? ??? ??????????»
(????????? ??? B) ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? «????? ??
????????????? ??????????» ?????? ??? ?????? ??? ?????? 288, ?????? ?????, ?????? 4, ???
????????? ?????? ??? (????????? ??? ?). ??? ?? ??? ?????????? ??? ?? ???? ?????????? ??????????
??? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????
(????????? ??? ?), ? ?????? ??? ??????, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????, ??
????? ?????????? ??? ?????? 287 ??? ?????? ?????? ???.

20. ??????, ?????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???? ??? ???
????? ?????????? ?? ????: ?????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ?????????, ??? ???
????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ???
????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ? ??? ?? ?????????????????? ??? ??
?????????. ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ???? ?????? ?????????????? ??
?????? ?????????????? ??????????

21. ? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? (?? ?????????????? ???
?????????) ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??????????, ??? ??? ?????????? ??? ??????
??? ?????????????? ?????? ?? ???? ????. ?????? ??? ? ?????????????????? ???? ?????????????
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????
?????????????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? 9, ?????????????? 1, ??? ?????? ???? ???,
????????????? ???? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ????, ?? ??????
????????????? ?????????? ?????? ???? ??? ?????? ?????????????? ??????????????. ?????????, ?? ?????? ???? ????
????? ?????????????? ? ??? ?? ???? ?????????????? ?????????? ?????? ???? ??????????. ? ??????????
?? ?????????? ?? ? ?????? ???? ?????????????? ??? ?????? (?? ??????????) ?????????????????? ??
?????????, ??? ??? ?????? ?? ?????????????????????????? ??? ??? ????, ??? ??? ??? ??????.
?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????
?????????, ? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????.

1. ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? 287 ??? ?????? ?????? ???

22. ??????????? ?? ?????? ?? ? ??????? ?????? ????? ?? ??????? ?????????????? ??
?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ????????????????? «??????
????????????????» (4) ?????? ?? ??????? 287 ?? ????????? ????? ???, ?? ??????? ?????????? ??
????????????? ? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????????. ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
287 ?? ?????????? ????? ?? ?????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????? ??????????????????? ?? ??
?????? ?? ?????????????? ???????????????????, ?????? ??????????????????, ??????? ?? ?? ?? ? ??????
????????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ??????? ??????????????.

23. ??? ???? ??????? ?? ????????????? (5), ?? ???? ? ???? ?? ?????????????? ?? ?????????
?????? ????????????? (6), ? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ??????????
??? ?????????????? ??????????????.

24. ?? ???? ?????????? ?????????? ??????? ?????, ? ?????????????? ????? ?? ??????? ??
????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????? ?????????? ??????????????
????????????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ????????? 9 ?? ?????????? ?????? ???, ?? ?????????????? ??????
????? ?? ?? ?????? ??????. ?????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ?? ??????????????? ?????? ?????? ?? ??
???? ?? ??????????????? ?????? ?????????????????? ?????????, ?? ??????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? (7). ? ?? ?? ?????????????? ??????????????
?????????? ?? ?? ??????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????, ?? ??????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ???
????????????? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ???????????. ?????? ?????????? ??????????
??? ??????????????, ?? ?????? 1973, ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????????? ?????????
?????????????. ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????????????? ??
?????????????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????
??? ?????? ?????????? ??????????????????? (8).

25. ? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????,
??? ?? ?? ?????????? 2.2. ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????????? (9), ??????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????????
?????????????. ??????? ??????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? 288 ???
?????????? ?????? ???. ?? ?? ?????? ??????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
??? ?????????? 287 ?? ?????????? ?????? ?? (?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????) ??
?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ??????????? ?? ??????????????
??? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?????????????????? ???????.

26. ? ??????? ??????????? ?? ??????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????
??? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????????????????
(?????? 288, ?????? ?????????, ??????? 1, ?? ?????????? ?????? ???) ?? ?????????? ??????????????????????
(???????? 2 ?? 4). ?? ?????? ?? ??????????????? ?????????????????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ??
?????, ?? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ?????????????????? ??????????.
?????????????, ? ?????????? ??????????? ??????????????????? 2.2. ?? ?????????? ???????????????, ?????????? ??????
????????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????????. ?? ?? ?????? ?????????????????? ??????
????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????????? ?? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ??????????????????????, ??????
??? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????
??? ??????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????????????????? ???????????????????, ???????????
??? ??????????????????? ??????????????????????? ?????? ?????? ??????.

27. ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?????????????????????? ??????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????? ?? ?? ?? ??????????. ?????????????????????, ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????????????????? ?????? ??????????. ?????? ???????????, ??????????? ?????????????? ?????????????? ???????????????????, ??

????? ?????????????? ????? ?????????????? ????? ?????????? ??? ?????????? ??? ????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????????? ????? ?????????? ?????????? ???' ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ???????, ? ?????????? ??? ????????? 287 ???
????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????, ????? ??? ?????
?????????????. ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ????? ?? ?????????? ???
?? ?????? ?????, ??? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????? ????? ?? ??????????????????, ??????????, ??
?????????????????. ? ?????????? ?????? ??? «???? ? ??????» ??? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ???
????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??????????
?????????????????.

28. ?????????, ?? ?????? 287 ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????
??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????.

2. ?????????? ??? ????? «????????? ??? ??????????» ?? ?????????????? ??? ??????????????

29. ?? ?????? 287 ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ? ??????, ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????, ?????????????? ?????????????? ???
????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????. ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??
??? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (10).

30. ?????? ???????, ?????? ?? ?????? 288, ?????? ???????, ??????? 1, ??? ?????????? ?????? ???, ?
????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????
????????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ??????
????? ?????? ?????? ??????????????????. ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ???
????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??????????????????
?????????.

31. ??????????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? 2
??? 4 ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????????. ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????
? ?????????????? ?????????????????? ??????. ??? ?????????? 2 ??? 3 ??? ?????????? 288, ?????? ?????????, ???
????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????.

32. ??????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? 4 ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ??? ???
«????????? ??? ??????????» ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????
??? ????????? 135, ?????????????? 1, ?????????? '?', ??' ??? ??', ??? ?????????? ?????? ????. ???, ??????
????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????????
?????????????, ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ????????? 4
????????????????????????????? ?????????.

33. ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??? ??? «????????? ??? ??????????»
????????????? ?????? ?? ?????????????????????????????????? ?????????????? ?????????? (????? 135, ?????????????? 1,
????????????? '? ??? ??', ??? ?????????? ?????? ????) ? ??? ? ?????????????????????? ?????????????? ??????????
(????? 135, ?????????????? 1, ?????????? '?', ??? ?????????? ?????? ???). ? ?????????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? (??? ?????????? ?????????? «opérations
immobilières» ??? ??? ?????????? ?????????? «real estate transactions»). ???' ??? ?????, ?????? ??? ??
?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??
????????????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ???.

34. ?????????????????? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????????????? ?????????????? ??????
? ?????????? ??? ?????????? 287 ??? ?????????? ?????? ???, ?????? ? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????.

??? ??? ????? ?????, ????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??? ????
????????????????? ???????? ??? ?????????? ??? –????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ??????????– ??
????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????????, ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????? 287 ??? ?????????? ????? ???.

35. ????????, ?????? ?? ??? ???? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????
??? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??
?????????????????. ?? ??? ???? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????
????????????????? ?????????????? ???, ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ??
?????? ??????????????.

3. ?????????????? ?????????????????? ??? ???? ???? ? «????????????? ??????????»

36. ????? ??? ????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????
?????? ?? «????????????????? ??????????» ??? ??? ?????? ??? ??????? 288, ?????? ??????, ??????
4, ??? ?????????? ????? ????. ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????????????
????????? ?????????????????? ?????? ??? ???? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ???
????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????

37. ??????????, ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ??
????? ?????????? ??????, ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????
(????????????? ??? ?????????????????? ???????, ??????? ??????????), ??? ?????????????? ?? ??????
?????? ??? ?????????????????? «????????????????? ?????????????? ??????? ??????????????????» ????? ?????
????????????????? ?????????? ?????? ?? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????????????. ??? ????? ??
????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? ??????? ??????????????????, ????? ??????.

38. ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????????????????
????????????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ??????????????

39. ??????????, ?????? ?????? ?? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????, ?
????????? ?????? ??? ??? ?????? 174, ?????????????? 2, ?????????? ?' ??? ?', ?????????????????? [???
????????????? ??????????] ??? ?????????????? ??? «Hilfsumsatz» [????????????? ??????] (11). ? ?? ?????
????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????
????????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????????????? ???????.

40. ?????? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? (12), ??? ?????????????? ?????????????????? ???
????????? ?? ?????????????????????? ?? «????????????????? ??????????» ?????? ?????????? ??????, ??????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ? ??????????????
????????????????? ?????????????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??????
????????????????????????? ??????

41. ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ??????? 287 ??? ?????????? ?????? ????. ?????? ?????? ?????? ?????????????
??????, ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ???
?????????????????, ? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?? «?????? ??????????????????????»
??? ??? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????? «?????????????» ?????? «????????????????? ??????????»
?????. ??????????????, ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??
????? ??????????

42. ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? 174, ?????????????? 2, ??? ?????????? ?????? ???, ??
????????????????? ??????? ??????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??
????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????? ?? ??????????????
?? ?????????????????? ??????????????. ??????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????

????????? ?????????? ???????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???
?? «????????? ?? ?????????????? ??????????» ????? ??? ?????? ??? ????????? ?????????? (13).

43. ? ????????? ?????????????? ???????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? 174, ?????????????? 2,
??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????? ??? ??? ?????????? ???
??????? ?????????????? ?????????????? (????????? ?????????? ???????? ??????????????). ? ??????,
????? ? ?????????? ??????????, ?????? ???????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??
????? ??? ?????? (??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? «pro rata»). ? ?????????? ?????
?????? ?? ?????? ???????? ???????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????
????????? ?????????? ???, ?????????????????, ?????? ?????? ???????? ???????? ?????????????? (??? ??? ??????
??? ?????????????? ?????????????? ?????? ???????? 22 ??, ??? ?????????? ?????????????).

44. ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??????????
?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????. ??????????, ?????????????????? ?????????
??? ?????????? ?? ???????? 2.2. ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ???????? 287 ?????? ???
?????? ?????? ??? ?????????? ?????, ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????????? ?????????? ?????????????? ???????? ?????????? ??? ?????? ?????????????.

45. ??????? ??? ? ??????? ??? ??????? 288, ?????? ???????, ??????? 4, ??? ?????????? ?????? ???
?????? ? ??????: ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??????
????????????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????, ?????? ??
????????? ? ??????, ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????, ?????? ?????
????????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????, ?? ??????? ??? ??????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???????.

46. ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 1973 ?????????????????? ??? «????????? ?? ???????
????? ?? ??????? ? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????», ?????? ??? ?????????? ?? ??????? «??? ?????????????????? ??
????????????? ?????????? ??? ??????????????????», ??? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????? (14). ??????
????????????????????? ??? ?? ?????? 288, ?????????? ???????, ??? ?????????? ?????? ????. ? ?? ?????
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ???????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ???
????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????
????????????.

47. ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??????? ?? ?????????????????? ? ??????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? (????????? ??? ?????????????????? «????????
?????????????????») ?????? ?????? ??? ??? (??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???
??? ?????, ??? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????????) ?????? ?????????
????????? «?????????????????» ?????????.

48. ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????. ?? ?????? ?? ?????? 288, ?????? ??????, ?????? 4, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ???. ?????? ?????????????? ??????????????, ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????. ?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? «?????? ??????????????» ?????? ?????????????? ?????? ??????. ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? «?????? ??????????????». ??????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ??' ?? ?????, ?????? ?????????????????? ?????????? (15).

49. ???? ?? ?????? ??, ? ?????? ?? ?????? «????????? ?????????????? ??????????» ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? (?????????) ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ???. ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? (1) ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? (2) ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? (????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? –?????. ?????? 44– ?????????? ?????????? ??????????????).

4. ?????????? ?? ?????????????????? ??????????

50. ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ???.

51. ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????????. ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? (?????????????????) ?????????????????? ?? ??????????????????. ??????, ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????????. ?????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????.

52. ?????????, ?????? ?? ?????? ??????????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????. ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? (?????. ?????? 45 ?? ?????????? ??????????). ?????????, ?????????? ?????? ?????? (?????. ?????? 48 ?? ?????????? ??????????) ?? ?? ?????????? ?????????????? (?????????????????) ?????????????????? ?? ?????????????????.

53. ??, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? (?? ?????????????????????? ??????????????????), ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????.

54. ???? ,?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??

?????. ? ???????? ??? ?????? ????????????? ????????????? ????? ??? ? ????????????? ??
????? ????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????.

V. ???????

55. ?????????, ????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ???
????????? ?? Curtea de Apel Timișoara (????????? ??? Timișoara, ??????????) ?? ?????:

???? ?????? ??? ????? «????????? ??? ??????????» ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ???? ??? ?????? ???
???????? 135, ????????????? 1, ?????????? '?', ??' ??? ??', ??? ????????? 2006/112/??, ?? ?????? ???
????? ?????? ?????? ?? ??? (?????????) ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ???? ?????? ??????, ???? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ???? ?????????????? ???
????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????? ??? ??????????????
????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????

1 ?????? ??? ??????????????: ? ???????????.

2 ?? 2006, L 347, ? 1, ???? ?????? ?? ????? 2012.

3 ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? 287 ??? ?????????? 2006/112/?? ?????????? ?? ?? ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?????? (2012/181/??) (?? 2012, L 92, ? 26).

4 ?????. ?????????????? ??? ????????????? 1 ??? ?????? XII (????????? ?????????? ??????
?????????????????).

5 ?????????????? ??? 2?? ?????? 2019, Jarmuškien? (C-265/18, EU:C:2019:348, ?????? 37,
????????????? ??????????), ??? ??? 26?? ?????????????? 2010, Schmelz (C-97/09, EU:C:2010:632,
?????? 63).

6 ?????????????? ???? ?????????? Schmelz (C-97/09, EU:C:2010:354, ??????? 33, ???????????
????????????).

7 ?????? ??? ?????? ?????????? ??? 2?? ?????? 2019, Jarmuškien? (C-265/18, EU:C:2019:348,
?????? 38).

8 ?? ?????? ??? ?????? 25 (????????? ??????????????????) ??? ?????? 27 ??? ?????????????? ???
????????????? ??? 20?? ?????????? 1973, COM(73) 950 final [??? ?????????? ??? ??????????].

9 ?????. ?????????????? ??? 29?? ?????????? 2019, B (????????? ?????????????? ??? ??????
????????????????????? ??????????) (C-388/18, EU:C:2019:642, ?????? 42 ??? ?????? ??????????????????
?????????????), ??? 26?? ?????????????? 2010, Schmelz (C-97/09, EU:C:2010:632, ?????????? 63 ??? 70),
?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? Schmelz (C-97/09, EU:C:2010:354, ??????? 33 ??? 54).

10 ?????????? ??? 2?? ?????? 2019, Jarmuškien? (C-265/18, EU:C:2019:348, ?????? 27). ??????
?? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????
??. ?????? ?????????? ??? 28?? ?????????????????? 2006, ?????????? ???? ?????????? (C-128/05,
EU:C:2006:612, ?????? 22).

11 ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????????? ?? ??? («caractère
d'opérations accessoires»). ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????? ?????????? («opera?iuni

accessorii»). ????? ????? ????? ????? ????? ????? ????? ????? ????? («Nebenumsatz» ??? «Hilfsumsatz») ??? ????? ????? ????? («ancillary transactions» ??? «incidental transactions»).

12 ?????? ??? 29?? ????????? 2009, NCC Construction Danmark (C-174/08, EU:C:2009:669, ????? 31), ?? ????? ????? ?????????? ??? 29?? ????????? 2004, EDM (C-77/01, EU:C:2004:243, ????? 76) ??? ??? 11?? ????????? 1996, Régie dauphinoise (C-306/94, EU:C:1996:290, ????? 22).

13 ??????? ??? 29?? ????????? 2004, EDM (C-77/01, EU:C:2004:243, ????? 77).

14 ?????? ??? ????? 25 (?????? ??????????????) ??? ????? 29 ??? ?????????? ??? ?????????? ??? 20?? ????????? 1973, COM(73) 950 final.

15 ?????? ??? Stadie H. ?? Rau/Dürrwächter, UStG, § 19 ????????? 112 (183? ?????????? – ????????? 2019).